

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 49 (1962)
Heft: 8: Bauten für Verwaltung und Geschäft

Artikel: Warenhaus La Rinascente in Rom : 1958-61. Architekt Franco Albini, Mailand
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-38454>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Warenhaus La Rinascente in Rom

1958-61. Architekt: Franco Albini, Mailand



Ein Baugesetz beschränkt das umbaubare Volumen und bestimmt die Form und die Dimensionen des Gebäudes. Darüber hinaus mußte im Entwurf auf die Reste der Servianischen Stadtmauer Rücksicht genommen werden und auf das Volumen des schon bestehenden Gebäudes. Das neue Verkaufsgebäude des Warenhauses besteht aus einem Hauptflügel gegen die Via Salaria, welcher gegen Piazza Fiume einen Kopf bildet, und aus einem Nebenflügel auf die Via Aniene. Es enthält drei unterirdische und sechs oberirdische Geschosse. Im dritten Untergeschoß befinden sich die Zentralen der technischen Anlagen und Warenlager, im zweiten Untergeschoß Diensträume, Personalgarderoben und weitere Warenlager; vom ersten Untergeschoß bis zum fünften Obergeschoß enthält das Hauptgebäude nur Verkaufsräume; im sechsten Geschoß sind die Büroräume dieses Filialhauses, und im ganzen Seitenflügel befinden sich weitere Lagerräume und die sanitären Anlagen für die Kundschaft und das Personal. Die beiden Publikums-
eingänge, von Via Salaria und Piazza Fiume führen durch einen Luftvorhang.

Ein Paar von Rolltreppen in der Mitte der Westflanke des Gebäudes verbindet die Verkaufsgeschosse untereinander. Daneben in der Ecke zwischen Via Salaria und Via Aniene befindet sich eine elliptische Treppe, welche alle Geschosse verbindet. Neben dieser Treppe ist der große Publikumslift. Zwei Sicherheitstreppe bedienen alle Geschosse von verschiedenen Seiten; die eine wird auch ständig vom Personal benutzt. Der Zugang für Waren führt über eine Abladerampe zu den Warenliften und zu einem Waren-Paternoster, der alle Geschosse bedient. Der Eingang für das Personal ist ebenfalls auf der Seite der Via Aniene; es können die Warenlifte oder die Sicherheitstreppe benutzt werden.

Die Konstruktion ist aus Eisenbeton in den zwei untersten Kellergeschossen und aus Eisen vom ersten Untergeschoß bis zum Dach. Die Hauptstränge des Aufbaus verlaufen in der Längsrichtung; die Böden aus verstärktem Blech stoßen an das sekundäre Balkenwerk, das aus eisernen Stützen besteht, die senkrecht zur Fassade stehen. Die senkrechte und die waagrechte Konstruktion bleiben auf dem ganzen Umfang des Gebäudes sichtbar. Aus feuerpolizeilichen Gründen ist die Struktur im Inneren des Gebäudes von einer Schicht Asbestzement bedeckt.

Die Einrichtung für die Lüfterneuerung von hoher Geschwindigkeit ist in zwei Zentralen aufgeteilt; die eine im untersten Untergeschoß bedient das Gebäude bis ins Erdgeschoß, die andere bedient vom sechsten Geschoß aus das ganze obere Gebäude. Die senkrechten Verteilungsstränge verlaufen entlang der äußeren Umfassungsmauer und pfpfen sich auf die horizontalen Verteilungsringe auf, welche zu den Austrittsstellen führen.

Die Füllungen der Außenwand bestehen aus leichten vorgefertigten Platten von Granitgranulat und rotem Marmor. Diese Platten sind so konstruiert, daß sie die senkrechten Röhren und Kanäle aller technischen Einrichtungen, Strom, Air-Conditioning, Regenwasser aufzunehmen vermögen. Einige horizontale Kanäle verlaufen unter einer blechernen Fußplatte.

Das Dach des Gebäudes besteht aus Eternitplatten, die grünlich gefärbt sind, mit einem Profil ähnlich dem römischer Ziegel. Rings um das Dach führt eine Schiene, welche die Kabine hält, von der aus man die Fassade und die großen Scheiben bei den Rolltreppen und die Fenster gegen die Piazza Fiume reinigen kann. Die äußeren Teile der sichtbaren Struktur sind dunkelgrau gestrichen.

Photos: Oscar Savio, Rom



3

1

Gesamtansicht; rechts Via Salaria
 Vue générale; à droite, la via Salaria
 Assembly view; right: Via Salaria

2

Fassadendetail mit Kranzgesims
 Détail de la façade, avec corniche
 Elevation detail with cornice

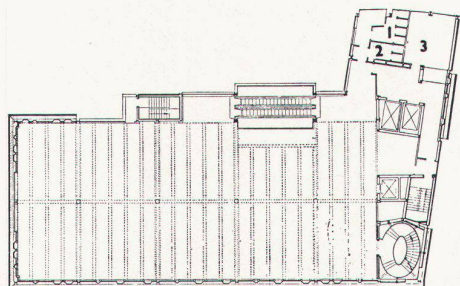
3

Fassadendetail der Ostwand. Die Rippen, welche die Rohre der Klimaanlage enthalten, enden auf verschiedenen Stockwerken
 Détail de la façade est. Les nervures contenant les tuyaux de l'installation de climatisation se terminent à de différents étages
 East elevation detail. The ribs containing the air-condition tubes have their ends at different floor heights

4

Normalgeschoß, Grundriß 1 : 700
 Plan d'un étage normal
 Groundplan of normal floor

1, 2 Toiletten
 3 Warenlager

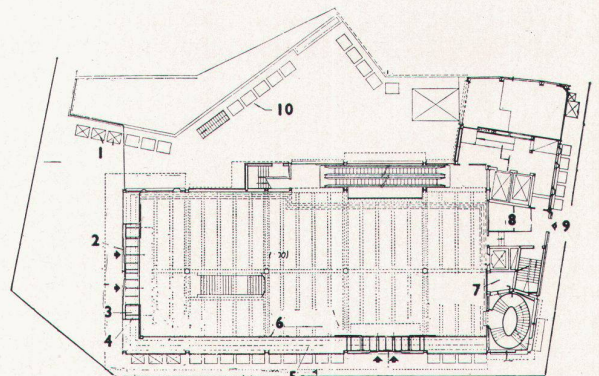


4

5

Grundriß Erdgeschoß
 Plan du rez-de-chaussée
 Groundfloor groundplan

1 Notausgang
 2 Gleitgittertüren
 3 Abluft
 4 Zuluft
 5 Horizontaler Klimakanal
 6 Feuerschotten
 7 Abluft
 8 Kontrollraum
 9 Personaleingang
 10 Ventilationsgitter



5